

QUESTIONNAIRE D'ENQUÊTE SUR LES CONCEPTIONS DE LA RELATION ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE

Nom(s) :

Prénom(s) :

1. Cochez pour chaque ligne horizontale de **A** à **J**, dans les colonnes **1**, **2** et **3**, les cases **a** puis **b** correspondant à votre choix personnel.

– **Cases a** : Commencez uniquement par les cases **a** à gauche dans les trois séries des deux cases contiguës de chaque ligne horizontale : cochez celle(s) qui correspond(ent) à **ce que vous faites réellement** (si vous enseignez déjà) ou à **ce que vous pensez que vous ferez réellement** (si vous n'avez pas encore enseigné) : « l'enseignant », c'est vous-même tel que vous enseignez effectivement dans vos classes avec vos apprenants : vous ajoutez mentalement à chaque énoncé verbal choisi l'expression « en pratique » ou « en réalité » ;

– **Cases b** : Reprenez le questionnaire en cochant cette fois, parmi les cases **b** à droite dans les séries contiguës de trois, celle(s) qui correspond(ent) à **ce que vous pensez devoir faire** si vous appliquez (ou lorsque vous appliquerez) strictement les conseils ou consignes des instructions officielles, de vos formateurs, des pédagogues et des didacticiens. « L'enseignant », c'est maintenant l'enseignant idéal tel que vous pensez qu'on vous demande(ra) d'être : vous ajoutez mentalement à chaque énoncé verbal choisi l'expression « en principe systématiquement ».

2. Comptez en bas du tableau, pour chaque colonne, le nombre de cases **a** et de cases **b** cochées.

	1	2	3
	<i>a b</i>	<i>a b</i>	<i>a b</i>
A	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Les choix fondamentaux (objectifs, méthodologie utilisée, contenus, progression, etc.) sont de la responsabilité de l'enseignant et de l'institution.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Les apprenants sont formés de manière à pouvoir assumer eux-mêmes l'initiative et la responsabilité des choix fondamentaux.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Les choix fondamentaux sont négociés entre l'enseignant et les apprenants, auxquels l'enseignant laisse ensuite une certaine marge de liberté.
B	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enseignant a recours ou non au travail de groupe en fonction de ses apprenants, de ses objectifs, de ses supports, etc.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Dans le travail de groupe, l'enseignant ne contrôle plus suffisamment son enseignement et l'apprentissage de ses élèves.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enseignant a recours au travail de groupe pour motiver ses apprenants et les former à l'autonomie.
C	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enseignant utilise ses propres critères pour l'évaluation des apprenants, parce qu'en l'affaire il est la personne compétente et responsable, et le représentant de l'institution.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enseignant accepte d'explicitier ses critères d'évaluation et de les négocier avec ses apprenants.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Les apprenants sont formés à l'autoévaluation de manière à ce qu'elle puisse être prise en compte par l'enseignant.
D	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> C'est la responsabilité de l'enseignant que d'aider chaque apprenant à apprendre, ce qui implique qu'il respecte – ou au moins qu'il prenne en compte – le rythme, les besoins, les intérêts, les styles et méthodes d'apprentissage de chaque apprenant.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> C'est la responsabilité de l'enseignant que de trouver et de proposer des compromis entre les exigences de l'enseignement collectif et celles des apprentissages individuels.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> C'est la responsabilité de l'enseignant que de donner un enseignement collectif et de garantir les conditions d'un apprentissage collectif.
E	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enseignant choisit les stratégies d'enseignement qu'il estime les plus aptes à activer, soutenir, guider et enrichir les stratégies individuelles de ses apprenants.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enseignant s'efforce de gêner le moins possible la mise en œuvre par chaque apprenant de ses propres stratégies individuelles d'apprentissage.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enseignant applique scrupuleusement la méthodologie d'enseignement qu'il pense la meilleure.
F	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ce qui guide l'enseignant, c'est le progrès individuel de chaque apprenant.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ce qui guide l'enseignant, c'est la progression collective telle qu'elle est prévue dans sa planification, dans les instructions officielles et/ou le manuel.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ce qui guide l'enseignant, ce sont à la fois les progrès individuels de ses apprenants et les exigences de la progression collective.

G	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enseignant imagine et propose aux apprenants, d'une classe à l'autre, des formes diverses d'équilibrage et d'articulation entre l'enseignement collectif d'une part, le travail individuel ou par groupes d'autre part.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Les activités d'apprentissage se font en classe dans le cadre de l'enseignement collectif: le travail individuel ou par groupes des apprenants constitue une révision, un complément ou un prolongement de cet enseignement collectif.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Les activités d'apprentissage se font de manière individuelle ou par groupes, les séances collectives étant principalement consacrées aux mises en commun et aux corrections des produits de ces activités.
H	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ce qui guide l'enseignant dans l'enseignement de la langue étrangère, c'est la description objective qu'en donne la linguistique.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ce qui guide l'enseignant dans l'enseignement de la langue, c'est l'état auquel chaque apprenant est parvenu dans son processus de construction personnelle de la langue étrangère (l'état de son interlangue), en prenant comme base les erreurs commises par chacun.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ce qui guide l'enseignant dans l'enseignement de la langue étrangère, ce sont les facilités et difficultés prévisibles des apprenants qui sont indiquées par les études contrastives langue maternelle/langue étrangère et par l'expérience professionnelle.
I	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enseignant module l'attention à la forme (la correction linguistique) et l'attention au sens (la communication) suivant le type d'objectif, de tâche et de motivation des apprenants.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enseignant corrige le maximum d'erreurs de langue commises, que ce soit sur le champ ou de manière différée, individuellement ou collectivement.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> L'enseignant privilégie chez les apprenants l'expression du sens (la communication) par rapport à la correction de la forme.
J	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ce qui guide l'enseignant dans l'enseignement de la culture étrangère, c'est l'état auquel chaque apprenant est parvenu dans son processus de construction personnelle de la culture étrangère, c'est-à-dire l'évolution de ses représentations interculturelles.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ce qui guide l'enseignant dans l'enseignement de la culture étrangère, ce sont les facilités et difficultés prévisibles des apprenants qui sont indiquées par les études contrastives culture maternelle/culture étrangère et par l'expérience professionnelle.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ce qui guide l'enseignant dans l'enseignement de la culture étrangère, c'est la description objective qu'en donnent les approches scientifiques correspondantes: l'histoire, la géographie, l'économie, la sociologie, l'anthropologie, la critique littéraire, l'histoire de l'art, etc.
	TOTAL cases a : ... / case b : ...	TOTAL cases a : .../case b : ...	TOTAL cases a : ... / case b : ...

Traitement statistique par les « enquêtés » des réponses au questionnaire

1. Reportez sur les deux tableaux ci-dessous les cases que vous avez cochées sur le questionnaire.

Exemple : Vous avez coché sur le questionnaire, dans la ligne horizontale A, le **a** de la colonne 2 et le **b** de la colonne 3 : vous cochez ci-dessous A2 dans le tableau « Cases **a** », et A3 dans le tableau « Cases **b** ».

Attention : les chiffres 1, 2, 3 sont dans un ordre différent pour chaque ligne horizontale des tableaux ci-dessous.

2. Inscrivez sous « Totaux » le nombre de cases cochées dans chaque colonne verticale de chaque tableau.

I. Cases **a**

A1 <input type="checkbox"/>	A3 <input type="checkbox"/>	A2 <input type="checkbox"/>
B2 <input type="checkbox"/>	B1 <input type="checkbox"/>	B3 <input type="checkbox"/>
C1 <input type="checkbox"/>	C2 <input type="checkbox"/>	C3 <input type="checkbox"/>
D3 <input type="checkbox"/>	D2 <input type="checkbox"/>	D1 <input type="checkbox"/>
E3 <input type="checkbox"/>	E1 <input type="checkbox"/>	E2 <input type="checkbox"/>
F2 <input type="checkbox"/>	F3 <input type="checkbox"/>	F1 <input type="checkbox"/>
G2 <input type="checkbox"/>	G1 <input type="checkbox"/>	G3 <input type="checkbox"/>
H1 <input type="checkbox"/>	H3 <input type="checkbox"/>	H2 <input type="checkbox"/>
I2 <input type="checkbox"/>	I1 <input type="checkbox"/>	I3 <input type="checkbox"/>
J3 <input type="checkbox"/>	J2 <input type="checkbox"/>	J1 <input type="checkbox"/>
TOTAUX		

II. Cases **b**

A1 <input type="checkbox"/>	A3 <input type="checkbox"/>	A2 <input type="checkbox"/>
B2 <input type="checkbox"/>	B1 <input type="checkbox"/>	B3 <input type="checkbox"/>
C1 <input type="checkbox"/>	C2 <input type="checkbox"/>	C3 <input type="checkbox"/>
D3 <input type="checkbox"/>	D2 <input type="checkbox"/>	D1 <input type="checkbox"/>
E3 <input type="checkbox"/>	E1 <input type="checkbox"/>	E2 <input type="checkbox"/>
F2 <input type="checkbox"/>	F3 <input type="checkbox"/>	F1 <input type="checkbox"/>
G2 <input type="checkbox"/>	G1 <input type="checkbox"/>	G3 <input type="checkbox"/>
H1 <input type="checkbox"/>	H3 <input type="checkbox"/>	H2 <input type="checkbox"/>
I2 <input type="checkbox"/>	I1 <input type="checkbox"/>	I3 <input type="checkbox"/>
J3 <input type="checkbox"/>	J2 <input type="checkbox"/>	J1 <input type="checkbox"/>
TOTAUX		